



ZKŠT Žalec, Aškerčeva 9a, 3313 Žalec

# MEDNARODNI FESTIVAL TOLKALNIH SKUPIN

Žalec, 19.-21. 1. 2024

**ZKŠT**  
ŽALEC

ORGANIZATORJA



# BUFM fest

## URNIK                    SCHEDULE

PETEK, 19. 1. 2024, OB 10.00 / FRIDAY, JANUARY 19<sup>TH</sup> AT 10 AM

MATINEJA ZA ŠOLE / MATINEE FOR SCHOOLS:

**LOUIE'S CAGE PERCUSSION** (*Avstrija/Austria*)

PETEK, 19. 1. 2024, OB 18.00 / FRIDAY, JANUARY 19<sup>TH</sup> AT 6 PM

ODPRTJE FESTIVALA IN VEČERNI KONCERT Z GOSTI IN PRESENEČENJI /  
OPENING CEREMONY AND EVENING CONCERT WITH GUESTS

**LOUIE'S CAGE PERCUSSION** (*Avstrija/Austria*)

SOBOTA, 20. 1. 2024, OD 9.00 / SATURDAY, JANUARY 20<sup>ST</sup> FROM 9 AM

GLASBENE DELAVNICE / WORKSHOPS

SOBOTA, 20. 1. 2024, OB 18.00 / SATURDAY, JANUARY 20<sup>ST</sup> AT 6 PM

**SIMANTRA GRUPO DE PERCUSSÃO** (*Portugalska/Portugal*)

NEDELJA, 21. 1. 2024, OB 11.00 / SUNDAY, JANUARY 21<sup>TH</sup> AT 11 AM

**Družinski koncert - SToP, Slovenski Tolkalni Projekt**  
*Family concert: StoP Slovenian Percussion Project*

# GLASBENE DELAVNICE

## na BUMfestu 16

**SOBOTA, 20. JANUAR**

**9.00 Louie's Cage Percussion**

Igranje z zvenečimi cevmi "Boomwhackers"

**10.00 Nejc Boškovič - BONE drums**

Kako skrbeti za bobne in tolkala

**10.45 Goran Moskovski**

Igranje latinsko-ameriških tolkal

**11.45 Simantra Grupo de Percussão**

Ritem z odpadki in rezervnimi deli

**12.40 Gorazd Markovič**

Kako izdelati Cajon doma - prijava obvezna

\*Cena za to delavnico je 99 eur, v ceno je všetet material, vodenje in Cajon, ki ga odnesete s seboj domov!

**17.00 Franci Krevh**

Tolkalni krog - delavnica v živo

# MUSIC WORKSHOPS

## on BUMfest 16

**SATURDAY, JANUARY 20<sup>TH</sup>**

**9.00 Louie's Cage Percussion**

Playing with Boomwhackers

**10.00 Nejc Boškovič - BONE drums**

How to care for drums and percussion

**10.45 Goran Moskovski**

Latin percussion

**11.45 Simantra Grupo de Percussão**

Rhythm with waste and spare parts

**12.40 Gorazd Markovič**

How to make a Cajon at home -

registration required

\*The price for this workshop is 99 EUR, including materials, guidance and a Cajon to take home with you!

**17.00 Franci Krevh**

Drum circle - live workshop



# Županov uvodnik



## BUMFEST – PONOS ŽALCA IN SLOVENIJE

Kot župan Občine Žalec sem upravičeno ponosen, da mesto Žalec že od leta 2007 v januarju gosti BUMfest, ki je edini slovenski mednarodni festival tolkalnih skupin.

Z veseljem in nestrpnostjo vsako leto čakamo na novi BUMfest. Tako smo v letu 2023 skupaj dočakali 15-letnico festivala, ki se je prek zapisa za naše zanamce ohranila v knjigi 15 let festivala BUMfest, Vse o največjem slovenskem festivalu tolkalnih skupin.

Če povzamem nekaj statistike iz zgoraj navedene knjige – več kot 20.000 obiskovalcev, 6.000 učencev na matinejah, 53 odigranih koncertov, 17 matinej in nastopajoči iz 23 držav –, lahko samo rečem: **hvala za vse storjeno, brez tebe, Dejan, tvojih prostovoljcev in celotne ekipe BUMfest ne bi bil takšen, kot je vsa ta leta.**

Pred nami je 16. BUMfest. Verjamem in vem, da se bodo poti ljubiteljev tolkal ponovno srečale v Žalcu, kjer nas čaka pester in raznovrsten program, ki nam bo znova predstavil tolkala v čisto novi luči, s pestrim izborom nastopajočih skupin, mešanico glasbenih kultur, žanrov in pristopov, ki delajo festival prepoznaven.

Pomembno je, da BUMfest obiskovalcem poleg ogleda nastopajočih skupin ponuja številne brezplačne glasbene in ustvarjalne delavnice, ki dajo festivalu izobraževalno noto, obiskovalci pa s tem dobijo vpogled v aktualno dogajanje iz sveta tolkalne glasbe.

Občina Žalec je bila in bo še naprej naklonjena festivalu, saj njegovo izvedbo vsako leto podpre tudi finančno. S svojo povezovalno noto festival vključuje druge ustanove v naši občini, kot so Vrtci Občine Žalec, ZKŠT Zavod za kulturo, šport in turizem Žalec ter Glasbena šola Risto Savin Žalec, kar širi glas tolkal v družinsko in širše okolje.

Dobrodošli v Žalcu, uživajte na 16. BUMfestu, ki vas/nas bo ponovno prevzel s svojo drugačnostjo in zanimivimi doživetji za vse generacije.

Janko Kos  
Župan

OBČINA ŽALEC



## Words from the Mayor

### BUMFEST - PRIDE OF ŽALEC AND SLOVENIA

YAs the Mayor of Žalec, I am proud that since 2007, every January, Žalec has been hosting BUMfest, Slovenia's only international festival of percussion groups.

Every year, we wait with joy and eagerness for the new BUMfest. In 2023, together we celebrated the 15th anniversary of the festival, which is also commemorated in the book "15 Years of BUMfest, All About Slovenia's Largest Percussion Group Festival", written for our posterity.

To summarise some statistics from the book mentioned above, "Over 20.000 visitors, 6.000 students at matinees, 53 concerts played, 17 matinees and performers from 23 countries", I can only thank you for everything you have done; without you, Dejan, your volunteers and the whole team BUMfest would not be what it has been all these years.

The 16th BUMfes is upon us. I know that the paths of all percussion lovers will cross again in Žalec, where a varied and diverse programme awaits us, which will once again present percussion in an entirely new light, with a diverse selection of performing groups, a mix of musical cultures, genres and approaches that make the festival recognisable.

Importantly, in addition to seeing the bands perform, BUMfest also offers several free music and creative workshops, which give the festival an educational touch and offer visitors an insight into current developments in the world of percussion music.

The Municipality of Žalec will continue supporting the festival since it also co-finances it yearly. The festival's networking aspect involves other institutions of the municipality, from the Žalec Nursery Schools and the Žalec Institute of Culture, Sport and Tourism to the Risto Savin Žalec Music School, thus spreading the voice of percussion among families and the broader environment.

Welcome to Žalec; enjoy the 16th BUMfest, which will once again captivate you/us with its diversity and exciting experiences for all generations.

Janko Kos,  
Mayor of Žalec Municipality



Foto: Urška Premik

# Peter Poles

## ambasador BUMfesta 16

Res je zanimivo, da nekaj tako prvinskega, kot je ritem, pri človeku odmeva ravno iz organa, ki predstavlja življenje, ljubezen in človečnost. Kot da bi bilo vse to ravno tako vtišnjeno v nas, kot je ritem sam. Še bolj pa je zanimivo, da so prav vsi bobnarji, ki jih poznam, veseli ljudje! Kot da bi jih ritem pomirjal, izpolnjeval in jim s svojo konstantnostjo potrjeval, da so na pravi poti. Ker Dejana in še nekaj ostalih »mandlcev«, ki Žalec že šestnajstič postavlajo na bobnarski zemljevin sveta, poznam že od malega, mi res ni bilo težko najti zgornjih povezav niti ni bilo težko reči »jak«, ko je debata nanesla na vlogo ambasadorja festivala. Ker obožujem ritem in glasbo, predvsem pa imam rad ljudi, ki se življenja lotevajo s strastjo in si ne dovolijo vsiliti mentalitete, da se nekaj ne da.

Vse se da, ne enkrat, ampak vsaj šestnajstkrat! Res se veselim januarja in novih ritmičnih ter človeških presežkov na BUMfestu, predvsem pa dejstva, da se zopet vidimo!

Srečno, ekipa, in še na mnoga leta!

## Bumfest ambassador

*Interestingly, something as primitive as rhythm resonates in humans from the organ representing life, love, and humanity! It is as if all this were as encrypted in us as the rhythm itself. Even more interesting is that all the drummers I know are happy people! The rhythm seems to soothe and fulfil them and, with its steadiness, confirms that they are on the right path. I have known Dejan and a few of his BUMfest colleagues, who have been putting Žalec on the world percussion map for 16 years since I was a child. Therefore, it was easy for me to see the above links and say "yes" when the discussion turned to the ambassadorship of the festival! I adore rhythm and music, and I love people who approach life passionately and contradict the mentality that somebody cannot do something. Everything can be done, not once but at least 16 times!*

*I look forward to January, to new rhythmic and musician achievements at BUMfest, and most of all, to seeing you all again!*

*Good luck, Team, and wishing you many more years to come!*



# Dejan Tamše

Umetniški direktor festivala

## Gremo od začetka. Gremo na BUMfest 16!

Saj mogoče se zdi vse normalno in vse v redu, ampak pred vami je že šestnajsti festival tolkalne glasbe. Že 16. BUMfest. In to izjemo »kovid pavze« brez premora. Vmes je nastala tudi knjiga o 15 letih BUMfesta, ki festival podrobnejše opisuje.

Ampak mi smo pri številki 16. Kar neverjetna številka, moram priznati. Vsako leto znova si rečem, dajmo še eno leto. In potem še eno. In zdaj je, kar je. Festival je dozorel, skoraj je že polnoleten, mi pa tudi.

In kaj smo vam pripravili za BUMfest 16? Končno nam je uspelo na oder privabiti avstrijske mladeniče. Fante, s katerimi smo se »pregovarjali« nekaj let, preden smo lahko uskladili želje, potrebe in predvsem termine. Čeprav so sorazmerno blizu, z Dunaja, je včasih to še težje uskladiti. Očitno so morali tudi oni dozoreti, da lahko pridejo na oder festivala, kot je BUMfest. Druga skupina prihaja s Portugalske, kar je bila moja osebna želja. Povsem odkrito, šel sem s prstom po zemljevinu Evrope in delal kljukice, od kod vse smo že gostili tolkalce. Med državami, ki svojih predstavnikov še niso imeli na BUMfestu, je tudi Portugalska. Zato je tokrat z nami skupina Simantra Grupo de Percussão, kar je super. Počasi bomo obdelali celotno Evropo in še del sveta.

Tudi tokrat se bodo velikim imenom kot gostje na odru pridružili mlajši. Pričakujem lep, čustven nastop tolkalcev iz Novega mesta in Nazarij. Zakaj ti dve skupini, boste izvedeli na odru.

Seveda niti tokrat na odru BUMfesta ne bo manjkal SToP, Slovenski tolkalni projekt, ki bo festival z družinsko matinejo tudi zaključil. Stopovci bodo letos ubrali preverjene »strune« in se družinam predstavili z luhotnim in zabavnim, komentiranim koncertom. Takim, kot se za nedeljo dopoldne spodobi. Prav vsega vam ne bom izdal. Naj nekaj ostane še očem in ušesom skrito. Vsekakor vas bomo že zeleli navdušiti tudi tokrat!

Je pa nov naš ambasador BUMfesta. To je vsestranski Peter Poles. »Sto let« sva se dogovarjala, usklajevala in iskala, tokrat pa končno dogovorila. Tudi sicer naju veže veliko skupnih dogodkov, predvsem iz preteklosti, in vem, da je on pravi ambasador, česar koli se loti. Hvaležen.

Ob koncu se seveda moram zahvaliti lokalni skupnosti, Občini Žalec z županom Jankom Kosom, ki nas podpira že ves čas svojega županovanja. Hvala tudi ekipi ZKŠT Zavoda za kulturo, šport in turizem Žalec in njegovemu direktorju mag. Boštjanu Štrajharju za odlično sodelovanje pri organizaciji festivala. Največja zahvala pa gre vsem prostovoljcem in skupini SToP, še posebej najbolj izstopajočima članoma ožje ekipe Tomažu Lojenu in Damirju Korošcu.

Dejan Tamše,  
umetniški direktor festivala



# Dejan Tamše

Artistic Director of the Festival

## ***Let us start from the beginning. Let us go to BUMfest 16!***

*It may seem ordinary, but the 16th BUMfest is upon you. Except for the COVID break, BUMfest was on all the years. In the meantime, a book on the 15 years of BUMfest was published, describing the festival in more detail.*

*Today, we are at number 16, which is quite incredible. With each passing year, I tell myself, let us have another year. Then, one more, and now it is what it is. The Festival has come of age; it is almost full age, and so are we.*

*So, what do we have in store for BUMfest 16? We finally managed to attract young Austrian musicians to our stage. We had been talking for a couple of years before we could coordinate our wishes, needs, and, above all, the dates. Despite Vienna being relatively close to Žalec, coordinating is sometimes even more challenging. Maybe they also had to mature to come on the stage of a festival like BUMfest. The second group is from Portugal, which was my wish. I went with my finger on the map of Europe and made ticks where all the percussionists we have hosted have come from. Portugal is among those countries that still need to have a representative at BUMfest. Therefore, we have Simantra Grupo de Percussão with us this time, which is excellent. We will slowly cover the whole of Europe and part of the world.*

*Once again, younger guests will join the big names on stage. I expect a beautiful, emotional performance from Novo mesto*

*and Nazarje's percussionists. You will find out why on stage.*

*Of course, SToP, the Slovenian Percussion Project, will be on the BUMfest stage again and close the festival with a family matinee. This time, SToP will choose a proven music recipe provide families with a light-hearted, entertaining, and commentated concert. Just like a Sunday morning should be. We will not give everything away this time, either. Let us keep some of it hidden from the eyes and ears. We want to impress you again!*

*There is a new BUMfest ambassador. It is the versatile Peter Poles. We have been discussing and coordinating for ages; this time, we have finally succeeded. We have a lot in common, especially some past events, and I know he is an exemplary ambassador for whatever he does. I am grateful to him for that.*

*Finally, I must thank the local community, with Mayor Janko Kos, who has supported us throughout his mayoralty. Thanks also to the Institute of Culture, Sport and Tourism team and Mr. Boštjan Štrajhar for his excellent cooperation in organising the festival. Finally, enormous thanks go to all the volunteers and the SToP team, especially the most outstanding members of the core team, Tomaž Lojen and Damir Korošec.*

*Dejan Tamše,  
Festival Artistic Director*



## Louie's Cage Percussion

Avstrija

Skupina Louie's Cage Percussion ljubi raznolikost in novosti. Zato naloga za tiste, ki glasbo radi razvrščajo v žanre, pri teh šestih mladih glasbenikih ne bo lahka.

Korenine glasbe, ki jo izvajajo, so zelo razvezjane in se razprostirajo od klasične glasbe, jazzu, elektronske glasbe pa vse do drame in komedije.

»Človek dobi občutek, da bi ti mladeniči lahko v trenutku ustvarili izjemen zvok in popoln šov z vsem, kar jim pride pod roke.«

Glasbeniki skupine Louie's Cage Percussion, vsi šolanji tolkalci, se sprehajajo skozi različne vloge in vsa obdobja glasbene zgodovine. To počnejo duhovito in vzneseno, s šarmom in melanholijo, vsekakor pa z izjemno strastjo in edinstvenimi

glasbenimi sposobnostmi. Medtem ko ti umetniki zvoka igrajo na vrsto tolkal, vključno z melodičnimi, prostor napolnijo z opojnimi melodijami sintesajzerjev, kitar in celo tube. Njihova glasba sega od klasične, jazz, drum'n'bass ter elektronske glasbe pa vse do venčkov uspešnic, ki jih izvajajo na t. i. boomwhackers (uglašene plastične cevi).

Avstrijska igralka, pevka in režiserka Sigrid Hauser zgodbe glasbenikov uprizarja z občutkom za podrobnosti in humorjem. Svetlobno in vizualne elemente spretno uporablja na dramaturški način in tako odrski prostor vključuje v uprizoritev ter dopolnjuje pripoved na vizualni ravni.



## Louie's Cage Percussion

### Austria

*Louie's Cage Percussion is an ensemble that loves variety and novelty. Therefore, those who like categorizing music into genres will have difficulties labelling these six young musicians.*

*Their performance has its roots in classical music, its trunk in jazz, its branches in electronic music and its twigs in drama and comedy.*

*"You get the feeling these young men could create a cool sound and a perfect show in an instant with anything they get a hold of."*

*The musicians of Louie's Cage Percussion, all trained percussionists, slip into different roles and play through all eras of music history - with wit and euphoria, charm and melancholy, the greatest passion and outstanding musical*

*skills. While the sound artists operate various percussion and mallet instruments, they fill the room with intoxicating melodies of synthesizers, guitars and even the tuba. The music ranges from classical, jazz, drum 'n' bass and electronic to hit-medleys played on boomwhackers.*

*The Austrian actress, singer and director Sigrid Hauser stages the stories of the musicians with a keen eye for detail and humour. Through dramaturgically skilfully used light and visuals, the stage space is integrated into the production and completes the narrative visually.*



## **Simantra Percussion Group**

### **Portugalska / Portugal**

Skupina Simantra Percussion Group je bila ustanovljena leta 2009 kot odgovor na potrebo po ustanovitvi tolkalne skupine, ki bi preučevala in interpretirala prakse tolkalnega glasbenega portfelja 20. in 21. stoletja. Deluje kot umetniški laboratorij in si prizadeva tudi za interakcijo različnih umetniških izrazov (umetnosti telesa in vizualne umetnosti) s sodobno glasbo. Simantra pri svojem delu ceni portugalski in mednarodni repertoar tolkal, saj pripravlja premiere, prve avdicije in glasbena dela po naročilu.

Skupina Simantra Percussion Group se ukvarja tudi z obnovo (arhiviranje in glasbeno vodenje/izvedba) zgodovinskih del, ki spadajo v portugalski repertoar, vendar jih javnost skorajda ne pozna. Simantra Percussion Group je nastopila tudi z znamenito plesno skupino Quórum Ballet in igrala z mednarodnimi solisti, kot so Marko Ford (ZDA), Katarzyna Mycko (Poljska), Kuniko Kato (Japonska), Ching Chen Lin (Tajvan), Vasco Ramalho (Portugalska) in Ludwig Albert (Belgija).

Skupina je nastopila na festivalih, kot je CIANTEC'09, Mednarodni kongres umetnosti, novih tehnologij in komunikacij, v Guimaräesu, Evropski prestolnici kulture leta 2012. Poleg tega je nastopila na CísterMúsica, glasbenem festivalu v Alcobaçi, na več izdajah Tomarimbanda, mednarodnega festivala tolkal v mestu Tomar (Portugalska), mednarodnem festivalu tolkal v mestu Portimão (Portugalska) in mednarodnem festivalu tolkal v Patagoniji (Argentina), Festival da Primavera – mednarodnem glasbenem festivalu v mestu Viseu (Portugalska), mednarodnem festivalu tolkal Groove Alentejo Internacional v Alenteju (Portugalska) in mednarodnem festivalu marimbistov in tolkalcev v Villahermosi (Mehika). Skupino sestavljajo Andrés Pérez, Leandro Teixeira, Luiz Ferreira in Ricardo Monteiro.



# Simantra Percussion Group

## Portugalska / Portugal

*Simantra Percussion Group was formed in 2009 in response to the need of establishing a percussion group that studies and interprets practices of the percussion music portfolio of the XX and XXI centuries. Working as an artistic laboratory, it also aims to interact the different art expressions (arts of the body and visual arts) with contemporary music. Simantra's work values the Portuguese and international percussion repertoire by making premiers, first auditions, and music pieces that are commissioned. The recovery (archive and music conduction/execution) of historical pieces that belong to the Portuguese repertoire but are barely known by the public is also a concern of Simantra Percussion Group.*

*Simantra Percussion Group also performed with the famous Quórum Ballet and played alongside the international soloists Mark Ford (USA), Katarzyna Mycka (Poland), Kuniko Kato (Japan), Ching Chen Lin (Taiwan), Vasco Ramalho (Portugal) and Ludwig Albert (Belgium).*

*The group performed at festivals such as CIANTEC'09, International Congress of Art, New Technologies and Communication, in Guimarães, the European Capital of Culture of 2012. Further, they appeared at Cistemúsica - Alcobaça Music Festival, several editions of Tomarimbando, the International Percussion Festival in Tomar (Portugal), the International Percussion Festival in Portimão (Portugal), the International Percussion Festival of Patagonia (Argentina), the Festival da Primavera – International Music Festival in Viseu (Portugal), at the Groove Alentejo Internacional Percussion Festival in Alentejo (Portugal) and the International Marimba and Percussion Festival in Villahermosa (México). The group comprises Andrés Pérez, Leandro Teixeira, Luiz Ferreira, and Ricardo Monteiro.*



# SToP

## Skupina Slovenski tolkalni projekt (krajše SToP) muzicira že 25 let.

Tolkalce že 25 let druži skupna želja po kakovostnem ustvarjanju in poustvarjanju tolkalne glasbe, raziskovanju novih tolkalnih zvokov in prenašanju pozitivnih, nalezljivih ritmov na občinstvo.

Svoje glasbeno in družbeno poslanstvo dopolnjujejo z izvajanjem pedagoških, komentiranih koncertov za mlade, organiziranjem festivala BUMfest ter aktivnim spodbujanjem slovenskih skladateljev k pisanku tolkalne glasbe.

Koncertirali so že na številnih odrih doma in na tujem, in sicer v Španiji, Italiji, Nemčiji, Avstriji, Hrvaški, Črni gori, Češki, Litvi in Južni Koreji. Za svoje delo so leta 2013 prejeli Župančičeve nagrado, leta 2014 pa nagrado Prešernovega sklada.

Člani Slovenskega tolkalnega projekta odkrivajo sveže načine povezovanja različnih umetniških polj, zavestno se odmikajo od izvajanja zgolj klasičnega programa, sledijo tolkalnim trendom in razvoju tolkalne glasbe v svetu.

Vrsta uspešnih projektov v povezavi s plesom, videom in ne nazadnje lesom in kamnitimi skulpturami priča o dinamični in zreli ustvarjalnosti skupine. Veliko pozornosti namenajo pedagoškim vsebinam. S komentiranimi koncerti mladim predstavljajo zanimivost in lepoto glasbe.

V 25 letih delovanja je njihov opus izvedenih del bogat, mnoge skladbe so bile napisane posebej za skupino. SToP ima na voljo številne zanimive programe za različne priložnosti. S tem je zagotovljena celotna barvitost tolkalnih zvokov in atraktiven program. To je SToP – Slovenski Tolkalni Projekt.

Edinstveno skupino sestavljajo uveljavljeni akademski tolkalci: Barbara Kresnik, Marina Golja, Matevž Bajde, Damir Korošec, Franci Krevh, Tomaž Lojen, Davor Plamberger in Dejan Tamše.



## SToP

The Slovenian Percussion Project (SToP) has been playing music for 25 years.

**For 25 years, percussionists have been united by a common desire to create and recreate quality percussion music, explore new percussion sounds, and transmit joyous, infectious rhythms to the audience.**

They complement their musical and social mission by performing pedagogical, commented concerts for young people, organising the BUMfest festival, and actively encouraging Slovenian composers to write percussion music.

They have performed on numerous stages at home and abroad, in Spain, Italy, Germany, Austria, Croatia, Montenegro, the Czech Republic, Lithuania and South Korea. They received the Župančič Award in 2013 and the Prešeren Fund Award in 2014.

The members of the Slovenian Percussion Project are discovering fresh ways of connecting different artistic fields, consciously moving away from performing a purely classical programme, following percussive trends and the development

of percussion music in the world. A series of successful projects in connection with dance, video, and, last but not least, wood and stone sculptures testify to the dynamic and mature creativity of the group. They pay a great deal of attention to pedagogical content. Through commented concerts, they introduce young people to the interest and beauty of music. In the 25 years of their existence, they have a rich body of performances, many of which were written primarily for the group.

SToP has a wide range of exciting programmes for different occasions, which ensures a full range of colourful percussion sounds and an attractive programme. It is what StоП - the Slovenian Percussion Project, is about.

The unique group consists of renowned academic percussionists Barbara Kresnik, Marina Golja, Matevž Bajde, Damir Korošec, Franci Krevh, Tomaž Lojen, Davor Plamberger and Dejan Tamše.

## GALERIJA BUMFEST 15



BUMfest festival



## Tolkalni duo NanaFormosa, Tajvan

Obožujeva slastno slovensko hrano in pijačo, njen značilni okus. Ob vrniti svetu pridobili tri kilograme. Želiva si, da bi BUMfest še dolgo obstajal, da bi bil vedno energičen in še naprej prinašal svež veter v svet tolkal.



## NanaFormosa Duo, Taiwan

*We love Slovenian food and drink! Delicious and distinctive flavor. We got three kg after getting back from Slovenia to Taiwan. We wish that BumFest will keep going on long long time in the future, always energetic and delicate, keep bringing the fresh percussion air for the whole world!*



## Rob Sanderl ZDA

Nikoli prej nisem bil v Sloveniji, pravzaprav sem bil leta 2008 prvič v Evropi, zato nisem vedel, kaj naj pričakujem. A dobil sem veliko novih prijateljev. Občinstvo je bilo neverjetno – tako leta 2008 kot deset let kasneje. Tudi druženje z drugimi umetniki na festivalu je bilo čudovito. Na BUMfestu namreč vedno nastopajo izjemni glasbeniki in čudoviti ljudje. Tudi festival je tako dobro voden, da na njem enostavno moraš uživati.

## Rob Sanderl, USA

*I had never been to Slovenia before, actually it was my first time to Europe in 2008, so I didn't know what to expect. Lots of new friendships. The audiences were amazing both times I attended in 2008/2018. Also, spending time with the other artists at the festival was really wonderful; you've continually brought to BUMfest wonderful musicians and people. The festival itself is also run so well, it makes it really easy to enjoy your time there.*

## Dr. Daniel Moore, ZDA

Nastopal sem na številnih festivalih po vsem svetu in nisem še videl bolje organiziranega ali učinkovitejše vodenega dogodka. Festival odlično združuje študentske in strokovne skupine ter izobraževalne in zabavne predstavitev.



## Dr. Daniel Moore, USA

*I have performed at many festivals throughout the world and have not found a better organized or more efficiently run event. It is the perfect combination both of student and professional groups and of educational and entertainment-oriented presentations.*

**Ali ste vedeli, da kitajska znaka, ki ju velikokrat vidimo na simponičnih tamtamih, pomenita: »Naj pride dobro. Naj odide zlo.«**

## Piscore, Španija

To je bilo neverjetno doživetje. Festival je proslavljal svojih 15 let po zaslugu i Dejanu in celotne skupine SToP. Imeli smo vse: odlično dvorano, izjemno produkcijo, čudovito občinstvo in gostoljubje organizatorjev. Veseli bomo povabila na prihodnje festivale.

## Piscore, Spain

*It was an incredible experience. The festival celebrated its 15th anniversary thanks to Dejan and the whole SToP team. We had it all: a great hall, an outstanding production, a fantastic audience, and exceptional treatment by the organisers.*

*We look forward to being invited to future editions of the festival!*



## Sergio Izquierdo, Španija

Za to, da povem svoje mnenje o BUMfestu, ne potrebujem 10 vrstic, ampak ga raje opišem z eno samo besedo: enkratno. Vse v zvezi z BUMfestom je super: organizacija, koncerti, izvajalci delavnic in hrana. Na festivalu sem nastopil leta 2009 s skupino Perku-va, leta 2010 pa z Manelom Ramado in najinimi študenti. Oba nastopa sta bila krasni izkušnji. Hvala skupini SToP: Dejanu, Tomažu, Franciju, Marini, Barbari, Davorju, Matevžu in Damirju.

## Sergio Izquierdo, Spain

*I can describe BUMfest but I don't need ten lines since I prefer one word - amazing. Everything at BUMfest is amazing: the organization, the concerts, the masters and the food. I performed at BUMfest in 2009 with Perkova and in 2010 with my partner Manel Ramada and our students. Both times we shared great experiences and spent great percussion days.. THANKS to SToP: Dejan, Tomaz, Franci, Marina, Barbara, Davor, Matevz and Damir.*

## Evaristo Aguilar, Mexico

*I truly had an amazing time at BUMfest. Žalec is a place full of nice surprises and wonderful musicians. I cannot forget the incredible lighting of the hotel that reminded me of an Austin Powers film. I had the opportunity to share the stage with my Swedish friends from Global Percussion Network. The audience that night was outstanding, we performed in front of a full house in one of the coldest winters I had ever experienced. Dejan is an expert in producing high quality events and making people happy. Thank you, my friend, for your cheerful spirit.*

## Evaristo Aguilar, Mehika

Na BUMfestu sem se resnično imel super. Žalec je mesto lepih presenečenj in krasne glasbe. Nikoli ne bom pozabil razsvetljave v hotelu, saj sem se počutil, kot da bi bil v filmu Austina Powersa. Imel sem srečo, da sem si oder delil s svojimi švedskimi prijatelji iz skupine Global Percussion Network. Tisti večer je bilo občinstvo enkratno, nastopili smo pred razprodano dvoranjo, ki nas je popolnoma sprejela, in sicer v eni najbolj mrzlih zim, kar sem jih kadarkoli doživel. Dejan je strokovnjak za organizacijo izjemnih dogodkov in zna osrečiti ljudi. Hvala, prijatelj, za tvoj veseli duh.





## **Dirk Bennert - The groovemachine, Nemčija**

BUMfest je bil ena velika zabava!

Res smo uživali na festivalu.

Izjemno prijazna publika in odlični glasbeniki. Zelo sta mi bili všeč vaša dekliška zasedba ŠUS in dekleta z Japonske, ki so igrala na taiku, japonski boben.

## **Dirk Bennert - The groovemachine, Germany**

*BUMfest - Slovenia was BIG fun! We enjoyed being and playing there. Such a friendly audience. And there were great artists. I loved your lady's group Sus and I loved the Japanese taiko drum girls.*



## **Manel Ramada - Perkuva, Španija**

Na festival imam samo lepe spomine. V Žalcu sem bil dvakrat in obakrat je bila organizacija brezhibna – nobenih težav, odlična hrana v piceriji Verdi Verdi in izjemna lokalna publika. Dejan in ostali člani skupine StOp pa ste bili odlična družba, vedno nasmejani – kot Španci! Festival, ki poteka pozimi, je za nas res nekaj posebnega, saj nismo vajeni

snega. Vedno smo na festivalu srečali prijetne ljudi, kot so članice skupine ŠUS in družina Haruki. Upam, da bo festival potekal še mnogo let in mu želim veliko uspeha.

## **Manel Ramada - Perkuva, Spain**

*All my memories are very nice. I was in Žalec two times and both times the organisation was perfect – there were no problems, the food at the Verdi Verdi Pizzeria was great, the local audience was really warm and, of course, Dejan and STOP were so nice and always happy – like Spanish people! A festival in the winter time is something special for us because we are not so used to snow. Also, we always met nice people like SUS girls and the Haruka family. I hope this festival will last for many more years and have a lot of success.*

**Ali ste vedeli, da se ksilofon prvič pojavi v orkestralni literaturi leta 1875 v delu Danse Macabre (Mrtvaški ples) francoskega skladatelja Camilla Saint-Saënsa?**

## **Walter Meertens - Mol Percussion Orchestra, Belgija**

V Sloveniji smo se imeli krasno. Festival je mešanica profesionalizma, kakovostnih nastopov, zadovoljstva, začetkov čudovitih prijateljstev z organizacijsko ekipo in tolkalci iz vsega sveta, vključuje pa tudi izjemno navdušeno publiko. Za vse to gredo zasluge Dejanu, direktorju festivala, in njegovemu entuziazmu. Upam, da bom na festivalu spet nastopil kdaj v prihodnosti. Dejanu želim veliko uspeha pri naslednjih izdajah BUMfesta, prepričan, da je pred festivalom še dolga pot.

## **Walter Meertens - Mol Percussion Orchestra, Belgium**

*It was a great time in Slovenia. The festival is a mix of professionalism, good performances, a lot of pleasure and beginnings of beautiful friendships with the organisation team and other percussionists from all over the world, and a fantastic and enthusiastic audience. And all these things are arranged by the enthusiastic Dejan, the director of the festival. So I hope I will be there again in the future. I wish Dejan a lot of success with the next editions of BUMfest, and I'm sure it will last for a long time.*

## **Gérard Lecointe - Percussions Claviers de Lyon, Francija**

Januarja 2008 smo bili na izjemni turneji. Med državami, ki smo jih obiskali, je bila tudi Slovenija s svojim BUMfestom, festivalom, ki prekipeva od veselja in vznemirljivosti. Le redko naletimo na tako posebno publiko, kakršna je bila v Žalcu. Obiskovalci so bili preprosto izjemni, njihov odziv je bil neverjeten in že sam sprejem ob prihodu na oder nas je popolnoma navdušil. Še danes imamo vsi člani skupine čudovite spomine na festival.

## **Gérard Lecointe - Percussions Claviers de Lyon, France**

*It was a great tour in January 2008. Among the countries visited was also Slovenia with its BUMfest, a festival full of happiness and excitement. Rarely have we played in front of such a special audience. The audience was simply great and its response was unbelievable. We received a great welcome and felt really happy! Even today, the whole team keeps wonderful memories.*



## **Günter Meinhart - Studio Percussion Graz, Avstria**

Že od leta 1997 imam krasno priložnost, da redno sodelujem z Dejanom Tamšetom. Leta 2007 je bila skupina Studio Percussion Graz s svojo produkcijo Wumm! povabljeni na BUMfest, kjer je nastopila kot gost. Brezibnna organizacija, fantastična publika in vedno dobro razpoloženi Dejan so razlogi, da je bil nastop v Žalcu eden naših najboljših na celotni turneji. Brez pretiravanja lahko rečem, da je Dejan pogonska sila tolkalcev v Sloveniji, in veselim se že prihodnjih aktivnosti.

## **Günter Meinhart - Studio Percussion Graz, Austria**

*Since 1997 I have had the pleasure of being regularly in contact with Dejan Tamše. In 2007 Studio Percussion Graz was invited with their production "Wumm!" to a guest performance at BUMfest in Žalec. Perfect organisation, a fantastic audience and, as always, a good-humoured Dejan Tamše contributed to this performance being one of the best of our whole tour. It is no exaggeration to describe Dejan as the Slovenian hub of percussion. I look forward to future activities.*

## **Dave Samuels - ZDA**

BUMfest je bil super. Na enem mestu so se zbrali tolkalci iz vse Slovenije in ustvarjali na klinikah in koncertih. Če pristejemo zraven še izjemno gostoljubje in hrano, dobimo to, kar BUMfest je.

## **Dave Samuels - USA**

*BUMfest was great. It was the coming together of percussionists from all over Slovenia for clinics and concerts. Add to that great hospitality and food - that's what BUMfest is.*



# Glavna pokrovitelja festivala



# Veliki pokrovitelji festivala



avstrijski kulturni forum<sup>lju</sup>



REPUBLIKA SLOVENIJA  
MINISTRSTVO ZA KULTURO

# Organizatorja



**StoP**

Slovenski tolkalni projekt  
[www.stop-projekt.com](http://www.stop-projekt.com)



**ZKŠT**

Zavod za kulturo, šport in turizem Žalec  
[www.zkst-zalec.si](http://www.zkst-zalec.si)

# Pokrovitelji



dtdrum.com



čokolaoni atelje dobnik



salon lepote  
**urška**



**SAVA**  
ZAVAROVALNICA

**Innovative  
Percussion<sup>®</sup>  
Inc.**



**ESOT-INVEST**



**KAMINI KOČEVAR**

Žalec, januar 2024

Fotografije: Ivan Lipičnik, Jana Petrak Zajc

Izdal in založil: ZKŠT Žalec

Uredil: Dejan Tamše

Prevod: Tina Baloh

Tisk: Tiskarna Gracer

Naklada: 3000

[www.bumfest.si](http://www.bumfest.si)

**BUMFEST 17  
JANUAR 2025**

**Mogoče se vidimo!  
Maybe we see you!**



**POIŠČITE IN SLEDITE NAM  
NA DRUŽBENIH OMREŽJIH**

-  @BUMFESTfestival
-  bumfest\_festival
-  @bumfest\_festival
-  [www.bumfest.si](http://www.bumfest.si)

**Hvala, da ste z nami že 16 let!**

